

詩
詞
曲

豐
句

裴普賢

著

欣
賞
研
究

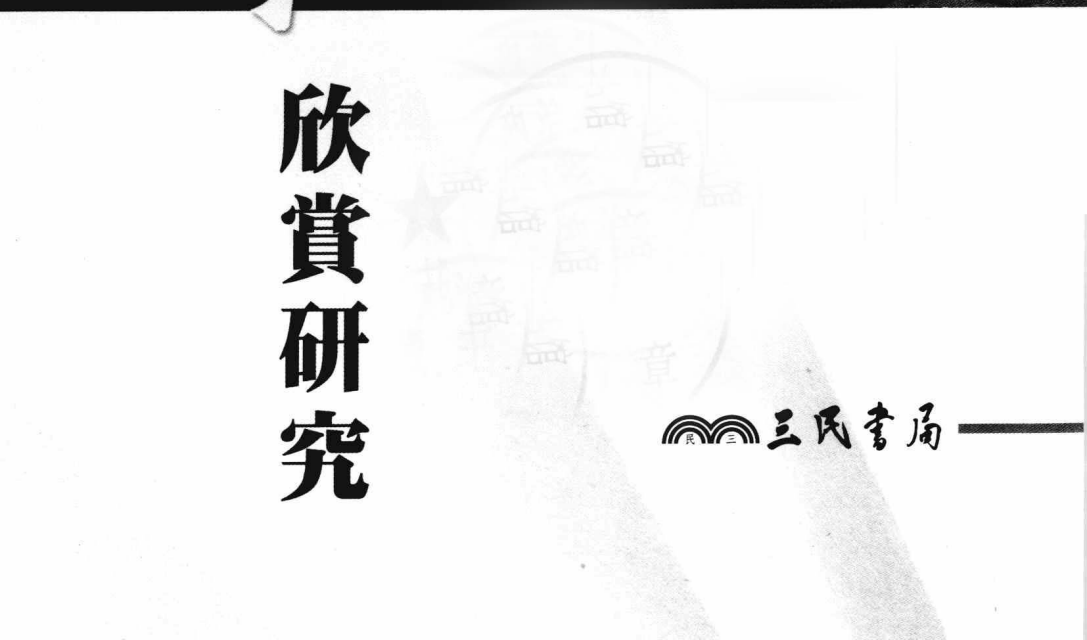
 三民書局

詩
詞
曲

豐句

裴普賢 著

欣
賞
研
究



 三民書局

國家圖書館出版品預行編目資料

詩詞曲疊句欣賞研究 / 裴普賢著. -- 二版一刷.

-- 臺北市: 三民, 2005

面; 公分. -- (文苑叢書)

ISBN 957-14-4169-4 (平裝)

1. 中國文學—歷史

820.9

93021355

網路書店位址 <http://www.sanmin.com.tw>

© 詩詞曲疊句欣賞研究

著作人 裴普賢

發行人 劉振強

著作財產權人 三民書局股份有限公司
臺北市復興北路386號

發行所 三民書局股份有限公司
地址 / 臺北市復興北路386號

電話 / (02)25006600

郵撥 / 0009998-5

印刷所 三民書局股份有限公司

門市部 復北店 / 臺北市復興北路386號
重南店 / 臺北市重慶南路一段61號

初版一刷 1969年2月

初版四刷 1993年2月

二版一刷 2005年1月

編號 S 820290

基本定價 參元肆角

行政院新聞局登記證局版臺業字第〇二〇〇號

有著作權・不准侵害

ISBN 957-14-4169-4 (平裝)

序

普賢與外子文開從事《詩經》研究多年，覺得對每一小問題要得到正確而具體的答案，都須花上好多工夫，雖很費力，但也往往獲得意外的收穫。普賢撰寫這本《詩詞曲疊句欣賞研究》的動機，也不過是要給我腦中「《詩經》多用疊句，對後代詩詞曲疊句影響很大」這一籠統的觀念，求得一正確而具體的答案而已。

因為自古以來，我國學者以及東西洋漢學家，從未有人對疊句做過正式的研究，普賢從事這項工作，首先便給疊句的定義和範圍所困擾，因此連《詩經》三〇五篇中有多少疊句的問題，經過一再修改，最後才得到一二一組的正確答案。而為弄清疊句的眉目，分別給予面貌不同、位置不同的疊句以特定的名稱，以為區別。結果我定出了疊句的三十五種名稱，也就給疊句繪製出了主要的三十五張臉譜。而且清楚地知道《詩經》時代出現的臉譜是十六張，其餘的十九張，則是後代詩詞曲作家所擴增。

再從疊句發展的方向來考察，我發現疊句發展的中心，除以《詩經》為第一時期外，第二時期是以兩漢六朝的樂府詩為中心；第三時期以唐宋詞為中心；第四時期以元明清戲曲為中心；而第五時期的中心則是現代新詩與歌曲。再從這五時期中疊句盛衰的情形來考察，我又得知了疊句的發展，常依伴著採用口語的樂曲而興盛，就是說口語化的作品和配合著音樂歌唱的作品中，容易產生疊句。於是我再考察歷代非韻文作品中疊句的情形，而證實這一個原則。

最後我分析疊句的一百種功能而歸納為四大功能，同時確定了產生疊句的四因素。

得到國家長期發展科學委員會五十七學年度的補助，我花了整整一年的工夫，從事於中國疊句的研究，才知道疊句雖只是作品形式中樹幹上的一根枝條，但就這一小根枝條來觀察欣賞，即可發現它竟像萬花筒般別有天地，一花一葉，各有情致，別具風韻，無異於深入名山，觀賞了奇景，又發現了寶藏。像施惠《拜月亭》第八折中〈踏莎行〉一闕，用長短不齊的十一句構成，每句首尾一字相同，全為啣尾句，而其下緊接的〈錦纏道〉一闕，竟將〈踏莎行〉末句倒轉過來成為迴文疊句，仍以一字啣尾與之連接。這種巧妙精緻的啣尾疊，固別出心裁，如奇景之可以悅目賞心；而像馬致遠《漢宮秋》一劇〈梅花酒〉曲牌中運用一字三層疊兩組和八連環疊句一組，以抒寫漢元帝送別昭君後的一片淒涼情調，其詞曰：「他，他，

他，（三層）傷心辭漢主；我，我，我，（三層）攜手上河梁。他卻從入窮荒；我鑾輿返咸陽。（一環）返咸陽，過宮牆；（二環）過宮牆，遶迴廊；（三環）遶迴廊，近椒房；（四環）近椒房，月昏黃；（五環）月昏黃，夜生涼；（六環）夜生涼，泣寒蟄；（七環）泣寒蟄，綠紗窗；（八環）綠紗窗，不思量！」更下接〈收江南〉的隔句疊「呀，不思量，除是鐵心腸！」讀來令人迴腸盪氣，尤為妙文，人人讚歎。而像現代歌曲疊句的變化，五光十色，錯綜複雜，往往令人眼花撩亂，困擾得無從分析，難予判斷，分身疊之有正變之泣，即其一例。而也惟其如此，其奇妙，其奧秘，才有使人像發現寶藏般的驚喜！

三民書局將這書編入「三民文庫」，把十萬餘字的三校校樣送來，向我要篇自序，我答應寫這幾句簡單的報告放在卷首。

中華民國五十七年十二月十二日裴普賢於臺北

（編按：本書原編入「三民文庫」，因舊版開本、字體較小，茲值再版之際，特予重新編排，納入「文苑叢書」。）

詩詞曲 疊句

欣賞研究

目次

序

一、引言 1

二、疊句的名稱範圍和定義 5

三、《詩經》疊句欣賞研究 19

四、樂府詩歌疊句欣賞研究 41

五、唐宋詞疊句欣賞研究 63

六、戲曲疊句欣賞研究	75
七、現代新詩歌曲疊句欣賞研究	131
八、非韻文疊句考察欣賞	187
九、疊句的產生因素與功能	211
十、結 論	229

一、引言

我和外子文開合撰的《詩經欣賞與研究》一書，於民國五十三年五月出版，由外子執筆的〈自序〉中曾說：「我們若從四十八字三環式的《詩經》基本形式的角度，再作廣泛的觀察，我們可以得到一個新的結論，就是綜合《詩經》用詞造句和章法的特性，有一顯著的趨向，《詩經》的形式，是趨向於聯縣式。所謂聯縣式是（一）《詩經》用詞：雙聲疊韻和疊字等聯縣詞特別多。（二）《詩經》造句：愛用聯縣句。所謂聯縣句，就是疊句、對句、疊語句、腳尾句以至排偶句、迴文句等聯縣性句子。（三）《詩經》章法：愛用聯縣章。一般的連環式，是章的聯縣性之一種，而其他〈大雅〉常用章的腳尾式，相同的章餘之句是章的重尾式，〈東山〉等篇是章的重頭式，〈生民〉各章章首有誕字是同帽式。（四）而所謂輻輳韻亦即用韻之聯縣式。這都是聯縣性的形式。聯縣性的形式，遍布於風雅頌三類各詩篇的章句之間，所以可說《詩經》趨向聯縣式。而這許多聯縣性的形式，可總稱之為聯縣體。」其中疊句一項，外子在《詩

經的基本形式及其變化」一文中曾舉例討論《詩經》中疊句的方式，並說：「《詩經》疊句的形式，後世詩人多採用者，影響且及於詞曲。」

大家知道，我們做學問，要從大處著眼，從小處著手。你若不從大處著眼，把某一小處作為孤立的東西來觀察研究，那你的認識是模糊的，你研究的方向是無從把握的。同樣地，你若不從小處著手，只把大處作概念式的論述，那你的認識是不充分的，你的論點是不牢固的。試舉例說明之：如果你研究人類的種族，雖已從事於皮膚的黑白黃棕等顏色的分別，臉型體型的比較，使用語言的系統和特性以及他們分布區域的環境等種種的考察與研究，還是不夠的，各種智能的測驗，也是一項重要的工作，甚至一髮之微，也不能忽略。現在從一根頭髮的小地方來研究，就已得到了這樣的結論：頭髮黑而直的種族，是人類中智慧最高的一種。這就是從大處著眼，從小處著手獲得良好成果的例證。

筆者也曾說：「我們做學問，有時大題只能小做，有時小題卻要大做。」像研究人類學，只從一髮之微來著手研究，這就是大題小做；而研究一髮之微，非但要從頭髮的結構、成分、生長的過程和形態等各方面去觀察，以及它的色素、長短、粗細、曲直、硬度、韌性、傳熱傳電……等種種方面去分析測量，才能判定它的性能和功用。若再從人種學的角度，去把各種不同人種的頭髮作以上種種的比較研究，而去充實人種學的內容，那就成為小題大做了。

我們能從大處著眼，小處著手，就能大題小做，小題大做，而容易得到研究的成效。筆者以「句內對研究」的題目，用三年工夫寫成了九萬字的一本書。在這本書裏，從中國語文發展史的角度來觀察中國語文的特性，來敘述駢儷體文學的興衰以及句內對與駢儷體的關係。溯源於早期的五經，一路考察，直寫到句內對成語在現代中國語文中的地位，而得到「句內對具有高度的適應性以達成其美化中國語文與調節句法的功用」的結論。這是從大處著眼小處著手的小題大做。但是筆者從事「《詩經》研究」卻先寫了篇〈詩經兮字研究〉的專論，這就只是大題小做。現在筆者就為上述「《詩經》疊句的形式，後世詩人多採用者，影響且及於詞曲」這一句話作一番充實的工夫，定了這個「詩詞曲疊句欣賞研究」的題目來撰寫。這一篇論文，其實只為「《詩經》研究」中的一句話作證，只是《詩經》疊句研究的變相，所以又是從小處著手的大題小做，可說是〈詩經兮字研究〉的姊妹篇。可是，不管是大題小做也好，小題大做也好，總之，筆者是希望做到「能以小見大，不以大遺小」為目標的。

二、疊句的名稱範圍和定義

筆者從事這項工作的第一步，是把《詩經》中所有疊句彙輯起來，然後予以分類，給以不同的名稱，並考察其不同的性能和功用。第二步工作是《詩經》以後到唐代為止這一時期中以樂府為中心的詩歌中疊句的輯錄，從輯錄中考察疊句在這期間的發展情形及其所受《詩經》疊句的影響。第三步工作是以宋詞為中心，自唐迄宋的疊句輯錄與考察。第四步工作是以元明戲曲為中心的疊句輯錄與考察。第五步工作是現代新詩與歌曲中疊句的輯錄與考察。然後再寫出《詩經》以後詩詞曲疊句受《詩經》影響的一個全貌來，並附帶略述自古以來散文中疊句的情形以作比較。

但因為我國以前學者所有論文學的著作中，僅只涉及疊句之名，留下了「疊字」、「疊詞」、「疊韻」與「疊句」四種名稱，對於疊句的定義和範圍，未加討論，對於疊句的不同形態也未加分析，未加命名。因此筆者得先將疊句的定義和範圍以及不同形態的名稱加以規定，而

隨時予以修正。結果因後來的修正，肯定了新的範圍與形態，使原來的輯錄成為不周全的資料，勢須把已研究過的作品重新考察一遍，來找尋原先未加注意而遺漏的資料。例如筆者最初只看到字數相等的疊句，後來於有詳細說明的詞譜中發現詞調中所註「疊」字，固以代表「疊韻」，有時亦兼以代表「疊句」。例如《御製詞譜》於〈憶秦娥〉一調，對「秦娥夢斷秦樓月」與「秦樓月」之長短不齊的七字句與三字句疊韻的說明中，亦稱之為「疊句」，故長句與短句相疊，亦可稱「疊句」，但筆者以為為長句之字，必須包含短句全部所用之字，否則仍只是疊韻而已。例如晁補之〈惜奴嬌〉中有「思量苦，最苦」之句，上句中無「最」字，兩句便只疊了一個用韻的「苦」字，只是疊韻，不能稱疊句。又如程垓〈宴清都〉中「那更春好，花好，酒好，人好。」四「好」字相疊，都只是疊韻，全非疊句。趙汝茆〈江城梅花引〉中的「見花殘，任花殘」、「也問天，也恨天」兩組疊韻，三字句中各有一字不疊，也都不能算疊句。反之，長短句雖不疊韻，其短句全句與長句之開頭全相疊者，亦為疊句，其不能全相疊者，則為疊字或疊詞。像戴叔倫〈轉應曲〉中的「邊草，邊草，邊草盡來兵老」三句之二二六字長短句相疊，也應算做疊句。歷來詞譜，只標疊韻，不疊韻的疊句、疊詞和疊字都不予標出，只在說明中有時提到。於是這種長短句疊因其形態不同，筆者將〈憶秦娥〉調中「秦娥夢斷秦樓月，秦樓月」之句，名之為七三字長短句齊根二層疊，而將〈轉應曲〉中「邊草，

邊草，邊草盡來兵老」名之為二二六字長短句齊頭三層疊。這樣長短句相疊，筆者便研究出五種不同的形態來，分別予以齊根疊、齊頭疊、田中疊、含珠疊、據點疊等名稱。疊句的研究，開始有了發展，也給了筆者不少困擾。

這樣，筆者把疊句定義與範圍逐步予以改修而確定。最後訂定疊句的定義為：「疊句是作品中前句與後句所用之字重疊之謂。」但這定義有附款二項：(一)字數相同之等長疊句，後句不可包含與前句不同之字。長短不齊之句構成疊句，則為長句中必須包含最短短句全部所用之字。(二)疊句前句與後句間之距離，以相隔一句為限。像李白〈蜀道難〉以「蜀道之難難於上青天」句開頭，仍以「蜀道之難難於上青天」句作結，是為遙遙相應之疊句，本可名之曰遙應疊，但為免除考察作品中疊句時混亂與困擾的發生，為求易於處理起見，縮小疊句的範圍。連前後句中間的距離只隔兩句的疊句也予割愛了。因此疊句中只有隔句疊的名稱，而遙應疊則不得已暫時不包括在研究的範圍之內。

總之，本文研究疊句的範圍，只限於有一句可以全部相疊的，和前後句之間只隔開不相疊的一句的。就是這樣範圍定得很狹小，所謂疊句的形態還是相當複雜，必須要依照不同的分辨法，分別予以特定的名稱，始可予以檢閱。

現在試依不同的分辨法，排列其特定的名稱及其例句如下：

(一) 依疊句在作品中不同之位置，以《詩經》分章為標準（《詩經》篇的分章猶樂府的分解，詞的分段，及後人詩合數首為一篇或一題），定其名稱為：

(1) 章首疊——在一章之首。

例：鴝鵒！鴝鵒！既取我子，無毀我室！恩斯勤斯，鬻子之閔斯！（《豳風·鴝鵒》第一章）

(2) 章中疊——在一章之中間。

例：呦呦鹿鳴，食野之芩。我有嘉賓，鼓瑟鼓琴。鼓瑟鼓琴，和樂且湛。我有旨酒，以燕樂嘉賓之心。（《小雅·鹿鳴》第三章）

(3) 章末疊——在一章之末。

例：羔羊之皮，素絲五紵。退食自公，委蛇委蛇。（《召南·羔羊》第一章）

(4) 全章疊——一章之中無一句不疊者。

例：自非仙人王子喬，計會壽命難與期！自非仙人王子喬，計會壽命難與期！（樂府古辭《西門行》第五解）

(5) 啣尾疊——後章之首與前章之末相疊。

例：侯服于周，天命靡常。殷士膚敏，裸將于京。厥作裸將，常服黼黻。王之蓋臣，

無念爾祖。(《大雅·文王》第五章) 無念爾祖，聿脩厥德。永言配命，自求多福。

殷之未喪師，克配上帝。宜鑒于殷，駿命不易。(第六章)

(6) 隔句疊——相疊之兩句，中隔不相疊之一句。

例：采采芣苢，薄言采之。采采芣苢，薄言有之。(《周南·芣苢》第一章)

(7) 多組疊——一章之中包含兩組或兩組以上之疊句者，其中又有單純多組與複合多組之

分。

例一：單純二組——左之，左之，君子宜之。右之，右之，君子有之。維其有之，是

以似之。(《小雅·裳裳者華》第四章)

例二：複合三組——采薇，采薇，薇亦作止。曰歸，曰歸，歲亦莫止。靡室靡家，玁

狁之故；不遑啟居，玁狁之故。(《小雅·采薇》第一章)

(二) 等長疊句依字數多少而分，其名稱有：

(1) 一字句疊——以一字為句而相疊者。

例：竹，竹，披山，連谷。出東南，殊草木。葉細枝勁，霜停露宿。成林處處雲，抽

笋年年玉。天風乍起爭韻，池水相涵更綠。卻尋庾信小園中，閑對數竿心自足。(張

南史《一字至七字詩》第四首)